



AL Maqayis : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban

Vol. 8 No. 2, December 2021, 160-183

p-ISSN 2338-1337 e-ISSN 2615-3890

doi: <https://dx.doi.org/10.18592/jams.v8i2.5003>

Submit: 15/08/2021 Review: 15/11/2021 Publish: 02/12/2021



Design Learning Arabic Material for Other Native Speakers

تصميم مواد تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى

Salih Jamaan Alzahrani¹, Ismaya²

¹Associate Professor Arabic Studies Of Thaij Universty Saudi Arabia,

²Madrasah Aliyah Bina Islam Putri, tanab Grogot Kal-tim, Indonesia

Corresponding E-mail: alhusaini@gmail.com

Abstract

The student of Darul Hijrah Boarding School and students of Bina Islam boarding school in teaching of Arabic book curriculum 2013 in level high school are not relevan for them. Based on the problems, the writer try to design a book from the literature of Arabic, it is not was studying in the school in the hope can to help the students equipment the knowlagde of the materials literaure. The result of the research are: 1) the product of teaching materials about literature Arabic for the student level high school of Islamic boarding. This research used qualitative and quantitative approach and the type of this research was Research and Development (R & D). Need to be proposed in research are: 1) the totur should design teaching materials more interesting and adding insight of the students, 2) the materials of the Arabic literature are adding insigh and to complement the book for understanding literature Arabic was not taught again in the boarding.

Keyword: *Desain, Arabic Language, Literature*

المقدمة

يشكل الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهو إحدى وكائنه الأساسية في أي مرحلة تعليمية، فمن خلال محتواه اللغوي والثقافي تتحقق الأهداف التي نريد تحقيقها من الملية التعليمية، بالإضافة إلى المكونات الأخرى للمنهج من أنشطة وطرق تدريس. والكتاب التعليمي هو الوعاء الذي يحمل اللقمة السائغة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها للطالب الجائع، والمعلم هو الوسيلة أو الواسطة التي تقدم بوسطها هذه اللقمة للطالب، وهذه الوسيلة أو الواسطة لا يتوافر وجودها دائما بل تكاد تكون معدومة أحيانا في عدم إعداده الإعداد الجيد. وإذا كان الأمر كذلك فنركز اهتمامنا على الوعاء أو المحتوى ألا وهو الكتاب التعليمي.

الكتاب المدرسي هو عصر من عناصر المناهج الدراسية مثل إجراءات ووسائل والطرق التعليمية، وهو أيضا اساسي من المستويات، على سبيل اللغة والثقافة فالأهداف التعليمية تحققت بها. والكتاب المدرسي هو كالإناء في المكان، كان مليئ في الماء ويصب به على الطلاب الظامئين، أهم يصب بها الأطعمة الذيدة أو المشروبات اللاسعين، مع أن المحاضرو المدرس كأن مصب الماء في الوسيلة على الطلاب، في الواقع توجد الوسائل والعكس في الإجراءات الدراسية حينما لم يستعد المدرس في التعليم أحيانا. فالإهتمام الأول من الأخر وهو كالإناء وما فيه وهذا يسمى به الكتاب المدرسي، كما قال الجاحز " الكتاب وعاء مليئ علما، وبستان يحما في ورد، وناطق ينطق عن الموتى ويترجم عن الأحيان، ولا أعلم رفيقا أطوع ولا معلما أخضع، ولا صاحبا أظهر كفاية من الكتاب"¹.

كان المعهد هو شعار تقدم الأدب العربي، لأن الطلبة في حياتهم اليومية لا ينفكون عن الأدب العربي، لأن المواد الدراسية فيه تستخدم الشعر العربي. والأكثر إثارة الإهتمام

¹ Natsir Ghali, *Usus 'Idad Kutub Ta'limiah Li Ghairi an Nathiqina Biba* (Riyadh: Darul Ghali, 1991).

هو الشعر العربي، وكانت النصوص المرتبة للمواد الدراسية هي تستخدم الشعر، وليس الشعر كالمواد فقط، لكنه طريقة التعليم الأدبي. وهذه كلها لا نجدتها في المجتمع وغيره من مؤسسات التعليم إلا في المعهد الإسلامي، فعلى سبيل المثال المادة الدراسية المستخدمة هي مادة النحو مثل الأجرومية وألفية ابن مالك ومادة الصرف والبلاغة، وأكد مستفيد أن التعليم في المعاهد الإسلامية باستخدام الأدب العربي ليس فقط قواعد اللغة العربية ويجري أيضا في المواد الدراسية الأخرى مثل: علم الكلام والفقه والتاريخ والتصوف، والمحفوظات والمطالعة. ومن ناحية أخرى، فإن الأعمال الأدبية مثل القصة القصيرة والرواية نادرة في المعهد، يمكن ان نجدته في نوع من الملحمة، الأدب العربي في المعاهد، مثل الجسد والروح للطلبة، وأصبح الغدى كل يوم، ولوكان الأدب وبخاصة الشعر حفظ عن ظهر القلب، لكنه يؤثر بشكل كبير في كيفية تعليم الأدب للطلبة².

وقال أفندي(2011) كانت هيئة تعليم الأدب العربي في المعهد وبخاصة في الشعر العربي أن يقرأ الدارسون ويحفظون أنواعا من قصائد المدائح النبوية، من دون غيرها من القصائد، ويتغنون بها في المساجد ومسكنهم. فهي بمثابة الأوراد التي تقرأ صباحا ومساء وما زالوا- بعد إتمامهم التعليم في المعهد- يقرءون ويتغنون بها وينشرونها بين الجماهير الشعبية في أواسط المجتمع. وأما الدارسون في المعاهد الحديثة، فتختلف عن المعاهد العامة (التقليدية) حيث يتلقون الأدب العربي في فصول الدراسة. ففي المنهج الدراسي لهذه المعاهد مادة المحفوظات وتاريخ الأدب العربي. وفي درس المحفوظات يلقن الدارسون مئات من نصوص الأدب العربي في الحكم والأمثال والأقوال السائرة عند العرب، نثرا وشعرا. وكانت المعاهد التقليدية يبلغ عددها حاليا 606، 14 معهدا. وأما المعاهد العصرية فيبلغ

² Faisal Mubarak, "Thasmim Mawad Maharah Al-Kalam Fi Istimdadiha Min al-Ayat al-Istifhamiyah Fi Surah al-An'am Wa al-Mulk Li Thulab al-Ma'had al-'Aly Ulum al-Qur'an Amuntai," *Arabiyatuna* 4, no. 1 (2020).

عددها إلى 3364 معهدا (احصائيلت عام 2003 م)³. ومن المعروف يختلف تأليف كتب تعليم اللغات باختلاف نظرة مؤلفيها للغة ومفهومها، وتصورهم لوظائفها وعند الحديث عن الأسس اللغوية في تصميم المناهج أو إعداد المواد التعليم أو تأليف الكتب يقف تعريف اللغة في مكان خاصة، إذ أن هذا التعريف موجه للمشغلين بالمناهج والمواد التعليم، سواء في اختيار المادة المرغوبة في تدريسها أو المهارت المطلوبة تنميتها، أو الطريقة التي يقدم بها هذا كله. وتعرف عند جني اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم⁴. اللغة العربية لها مهمة في المهارات الأربعة وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة، وفيها ثلاثة عناصر يعنى الأصوات، المفردات، التراكيب أو القواعد، وراء بعض العلماء يقولون ان ليست لها ثلاثة عناصر فقط ولكن بالزيادة البلاغة وهي التي تتعلق بالنصوص الأدبية⁵.

وفي المناهج الدراسية للمرحلة المدرسة الثانوية في المعيار الكفاءة (SK) والكفاءة الأساسية (KD) في القوانين، رقم 20 في السنة 2003 عن النظام التربوي الوطني قد ثبت فيه الأهداف منها تطوير الكفاءة وانطباق الأخلاق وثقافة الوطنية الأدبية لكي تكون معيشة المجتمع الإندونسي الأذكاء⁶. فكانت ترتب المناهج الدراسية للمرحلة الثانوية تربية مع عناصرها مخصوصا في القسم الدينية في المدرسة الثانوية وفقا بنظام وزير التربوي الوطني رقم 22 2006 سنة، ويهتم بمنشور مجالس التربية الإسلامية رقم DJ.II1/PP.00/ED/681/2006، في التاريخ الواحد من اغسطس 2006، فيها الأهداف من المناهج الدراسية في تعليم اللغة العربية وهي تطوير المفاهيم عن تعالق بين اللغة والثقافة

³ Ahmad Fuad Effendi, *Mazmuab Babisina Min Indunisia* (Riyadh: Al mamlakah Al arabiyah As suudiyah, 2015).

⁴ Ali Ahmad Madkur, *Tadrisu Fununi Al Lughab* (Qahirah: Dar As Syuruq, 1991).

⁵ Imam Asrori, *Pengembangan Kurikulum Babasa Arab Di Pesantren* (Malang: UIN Maliki Press, 2015).

⁶ Presiden RI, *Undang Undang Republik Indonesia No 20 Tabun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasiona* (Jakarta: Sekretaris Negara, 2003).

وتوسعتها⁷ ومن الملاحظة على المعهد العصري الإسلام هي في معهد دارالهجرة للبنات مرتافورا كالمنتان الجنوبية في مواد تعليم اللغة العربية لمرحلة المدرسة الثانوية كان طرح المادة في حصص التعليم⁸ وهو تعليم علم البلاغة وكذلك في المعهد بناء الإسلام لمدرسة الثانوية غاروغوت في كالمنتان الشرقية لا يوجد تعليم المحفوظات والمطالعة وإنشاء والبلاغة خاصة، ولكن تكون مادة واحدة في تعليم اللغة العربية هذا تدل على طرح تعليم اللغة العربية في المعهد.

وبخلال القابلة مع المدرسة اللغة العربية ان كتاب المدرسي الذي استخدمتها الطالبات لم توجد المادة التي تبحث عن النصوص الأدبية في تعليم اللغة العربية. مع أن في المناهج الدراسية المكتوبة واضحة، وهذه المشكلة للمدرسة التي تعلم بها، وكذلك أيضا للطالبات بمعهد دار الهجرة للبنات اللائي يشتركن في المسابقة الوطنية للدرس اللغة العربية في مالنج (*Olimpiade Bahasa Arab Nasional*) قد أصبتها الصعوبات عن المواد التي تحتاج إليها الطالبات في استعداد المسابقة، فتبحث المدرسة الكتب التي تتعلق بالنصوص الأدبية لتكمل النظرية لأن في بوابات الأسئلة للمسابقة ترجى الطالبات ان يتفهمن بشعر العربي، ومن المعروف أن شعر العربي هو يوجد في مادة النصوص الأدبية⁹.

ومن المشكلة الأخرى كان الكتاب المدرسي إختلافا بين كتاب اللغة الإندونيسية وكتاب الإنجليزية في ترتيب المواد، ومن المعروف أن الكتاب اللغة الإندونيسية يبحث كثيرا عن النصوص الأدبية مثل الشعر والنثر والسرود والمجاز والقصة القصيرة وغيرها وكانت المواد

⁷ Muhammad Maftuh Basyuni, *Peraturan Menteri Agama RI No 2 Tahun 2008 Tentang Standar Kompetensi Lulusan Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah* (Jakarta: Kementerian Agama, 2008): 31.

⁸ Mir'atun Hasanah and Ade Destri Deviana, "Idārah Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Fi Al-Ma'Had Al-Islamiyyah Fi Dhou' Nadzoriyyah Sears (Sears Theory)," *Al-Ta'rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palangka Raya* 8, no. 1 (June 24, 2020): 91–102; Nasarudin Nasarudin, "Tathbiq Manhaj Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah 'Ala Asās Al-Taḥshīl Al-Dirāsī Fī Al-Jāmi'Āt Al-Islāmiyyah Bi Mataram Indonesia," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2018): 374–391; Lailatul Qomariyah, "TINDAK TUTUR DIREKTIF GURU DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB," *Arabi : Journal of Arabic Studies* 2, no. 1 (August 6, 2017): 1.

⁹ Kartono Kartini, *Teori Kepribadian*, 2nd ed. (Bandung: Mandar maju, 2005): 42.

جذابة كثيرة¹⁰، والعكس في كتاب اللغة العربية يبحث كثيرا من القواعد او التراكيب والمفردات الكثيرة¹¹ حتى ظن الطالبة ان الدرس اللغة العربية صعبة ولم يكن جذابة الا قليلا.¹² وكذلك الواقع بين كتاب اللغة العربية وكتاب اللغة الإندونيسية والإنجليزية فرقا كثيرا قي تقديم المواد، وقد عرفنا ان الطلبة يشعرون بالعاطفة المسرورة والحماسة في متابعة التعليم إذا كانت المواد ممتعة وجذابة لهم، وهذا يتفق بقول الدكتور كرتيني كرتونو هو يقول في كتابه بالموضوع النظرية السلوكية" أن مشاعر واحوال القلوب الناس تعليق بأحوال الكنائن وتعيين بالإرادة،¹³ وشيء يعتبر الكريمة والجمالية سيكون جذب الإنتباه، وشيء يخلق خوفا سيكون قبضة الإهتمام والعكس، شيء مملّة وتافهة مثل آلة في جهاز سيكون اجتناب الإهتمام". ولذلك شيء مثير اهتمام الطلبة في التعليم بسبب كم جذابة وممتعة في تعليم المواد¹⁴. انطلاقا من هذه الأسباب السابقة ولفك المشكلة فأرات الكاتبة ان تهتم بصنع تصميم مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية التي تعلمتها الطالبات في المدرسة الثانوية في معهد دار الهجرة للبنين للبنات بمرتاפורى كالمنتان الجنوبية ومعهد بناء الإسلام بغاروغوت كالمنتان الشرقية.

منهج البحث

¹⁰ Faisal Mubarak, "Phrases In Arabic and Indonesian Language," *Jurnal al Bayan* 12, no. 1 (2020): 38.

¹¹ Hasanah and Deviana, "Idārah Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Fi Al-Ma'Had Al-Islamiyyah Fi Dhou' Nadzoriyyah Sears (Sears Theory)."

¹² Ade Destri Deviana, "Al-Kafā'atu al-Žātiyyatu Ladā al- Ṭalabati Fi Tanfīzi Istirāṭijjiyyāti Ta'limi ISSO (al-Ta'limi al-Žātīy Wa al-Iyhāiyati Wa al-Muṭaṣhili al-Mubāsiri)," *al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 6, no. 1 (June 24, 2020): 119–132.

¹³ Shafruddin Tajuddin, Muhammad Kamal, and Zuryati Zuryati, "Arabic Material Development Design for Senior High School," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Babasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 1 (2019): 93–107.

¹⁴ Moh Ainin, *Metodologi Penelitian Babasa Arab* (Malang: Hilal Pustaka, 2020): 44.

المنهج المستعمل لهذا البحث هو الكمي الكيفي. وهذا البحث على أسلوب البحث والتطوير (R&D)¹⁵. وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة في معهد دار الهجرة للبنين والبنات ومعهد بناء الإسلام للمرحلة الثانوية من السنة الدراسية 2020-2021 مومجتمع البحث لهذه الرسالة هم جميع الطلاب والطالبات في المدرسة الثانوية من المعهد دارالهجرة للبنين والبنات ومعهد بناء الإسلام، وعينته للصف الثاني عشر في السنة الدراسية 2020-2021 م¹⁶.

نتائج البحث ومناقشتها

قامت الباحثة بتصميم المواد، وتنتج كتابا تعليميا من النصوص الأدبية لطلبة معهد دارالهجرة للبنين والبنات ومعهد بناء الإسلام للصف الثاني لطلبة المدرسة الثانوية. ويشمل هذا الكتاب المصمم من الكتب النصوص الأدبية يتكون فيه المفردات الجديدة والقواعد من البلاغة وأشعار العربي وقصص القصيرة وتتكون التدريبات للقراءة والإستماع. ويتكون هذا الكتاب في الدرس الأول عن القصة القصيرة بالموضوع "الإعلان والعمى" ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها، ثم من تعليم البلاغة هو من كتاب البلاغة الواضحة بالموضوع "التشبيه" ثم شرحتها بالقواعد منه ثم أشعار العربي، وشعر العربي كتب في شعرين في كل باب بالموضوع "المدرس والحب الحرة"، وشعر الذي قدمتها الباحثة هو الشعر الحرة الذي أؤخذ من مقالة في انترنيت ليس من كتب الأدب لأنه أصعب وليست المناسبة لقدرة الطلبة.

ويتكون هذا الكتاب المصمم في الدرس الثاني من القصة القصيرة بالموضوع "القناعة كنز لا يفنى" ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة الذي يوجد فيها الصة القصيرة، ثم من تعليم البلاغة بالموضوع "تقسيم التشبيه" ويقدم بالمفردات الجديدة الذي أؤخذ فيه

¹⁵ Ibid: 23.

¹⁶ Sugiono, *Metode Penelitian Kualitatif Kuantitatif Dan R&D* (Bandung: Al Fabela, 2017): 52.

الموضوع ثم يشرح به بالقواعد من علم البلاغة، ويتم بشعرين يقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها. ويتكون هذا الكتاب المصمم في الدرس الثالث من القصة القصيرة بالموضوع " الكأس الذهبية" ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها، ثم من تعليم علم البلاغة بالموضوع " المجاز" ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها، ثم تعليم الشعر ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها.

ويتكون هذا الكتاب المصمم في الدرس الرابع من القصة القصيرة بالموضوع " ذكر فرعون" ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها، ثم من تعليم البلاغة بالموضوع " الجناس" ويقدم بالمفردات الجديدة في أول البحث ثم تليها يشرح بالقواعد من قواعد البلاغة الواضحة، وأخيرا يتم بتعليم الشعر ويقدم في أول البحث بالمفردات الجديدة التي تؤخذ منها. ويتكون من كل بحث النظرى يؤخر بالإختبار لمعرفة مفاهيم الطلبة على هذا المادة. الكتاب المصمم الذي حصلت إليها الباحثة جمعتها من المواد التعليمية منها من كتب تعليم اللغة العربية، والبلاغة الواضحة والمقالات وأيضا من البيانات المختلفة.

أ. استحقاق البيانات من الطلبة والمدرسين والخبراء على تصميم مواد تعليم اللغة

العربية من النصوص الأدبية

كان استحقاق البيانات من الطلبة والمدرسين والخبراء على تصميم مواد تعليم اللغة العربية التي وجدتها الباحثة من الملاحظة والمقابلة والبيانات ومن الوثائق.

أولاً: استحقاق البيانات من مرسى اللغة والطلبة والخبراء

-استحقاق البيانات من مدرسي اللغة

استحقاق البيانات من المدرسي اللغة هي من الملاحظة والمقابلة التي قامت بها الباحثة لنيل البيانات لتصميم مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية.

من الملاحظة إن الكتاب المقرر الذي يستخدم به الأساتيد في تعليم اللغة العربية في الفصل هو كتاب كوريكولوم 2013 وقالت إحدى من المدرسين اللغة العربية هذا

الكتاب سهلة للطالبات ولا سيما هذه المدرسة من معهد الإسلامي كثير من الطالبات يتعلمن من العلوم الدينية والعمومية لا حيرة لهن يشعرن بسهولة في تعليم اللغة العربية الكتاب المقرر كوركواوم 2013 في هذا المعهد، لذلك تحتاج المدرسين كتاب الأخر لتكمل الكتاب المقرر في تعليم اللغة العربية لتزويد معرفتيهن.

من المقابلة فعرفت الباحثة من البيانات المحصولة من تعليم اللغة العربية في معهد دار الهجرة للمدرسة الثانوية الفصل الثاني قالت لها الباحثة أنها تحتاج الى الكتاب المقرر لتزويد تعليم اللغة العربية في الفصل وللمتابعة المسابقة للوطن كل سنة، لذلك المدرس يبحث عن الكتاب الأخرى لإستعداد وللمتابعة المسابقة. وكذلك للمدرسة الثانوية في معهد بناء الإسلام المدرس يحتاج الى الكتاب المقرر إضافة للتعليم اللغة العربية. ومن الميثاق الذي وجدها الباحثة من المدرسي اللغة العربية هي:

الرقم	اسم المدرس	اسم المدرسة	الكتاب المقرر المستخدم	الكتاب الإضافي
1	حلدا ريدا	دارالهجرة	كوركولوم 2013	دروس اللغة
2	م. حنفي	بناء الإسلام	كوركولوم 2013	دروس اللغة

- استحقاق البيانات من الطلبة

كانت الباحثة في الملاحظة على الطالبات التي يتعلمن اللغة العربية لم تكن فناعة على كتاب المقرر، كل وقت الدرس هن يتكاسلن لمتابعة دروس اللغة، فحينما يجرى الدرس كثير منهن ينمن في الفصل أو لا يهتمن به بسبب تعليم اللغة العربية لم يكن جذابة لهن.

كانت الباحثة في المقابلة على بعض الطلبة أن في المدرسة لا يتعلموا تعليم البلاغة الآن، مثل سنوات ماضية، ومن المعروف أن تعليم البلاغة هو أهم تعليم ومن فرع تعليم اللغة وأغراض من تعليمه هو لتزويد ثروة علوم اللغوية.

ومن البيانات من الإستبيانات التي وجدتها الباحثة من الطلبة من المدرسة الثانوية دار الهجرة للبنات والمدرسة الثانوية بناء الإسلام يتضمن من الأسئلة التي أجبتها الطالبات بإجابة بالكلمة نعم او لا، وأما الأسئلة هي: (1) هل الكتاب المقرر المستخدم كوريكولوم 2013؟ (2) هل الكتاب المقرر المستخدم سهلة؟ (3) هل استخدام الكتاب الإضافي في تعليم اللغة العربية؟ (4) هل تتعلم البلاغة في الفصل؟ (5) هل حينما يجري تعليم اللغة العربية النوم مرارا؟
واما من المدرسة الثانوية دارالهجرة للبنين ليست بالإستبيانات لإن للفصل الثاني عشر ليس تعليم اللغة العربية خصوصا ولكن يتعلموا من فروع اللغة فقط.

جدول (1) الإستبيانات من الطالبات للمدرسة الثانوية دار الهجرة

الرقم	الأسئلة		الإجابات		في المائة	
	لا	نعم	لا	نعم	لا	نعم
1	0	12	0	12	0%	100%
2	0	12	0	12	0%	100%
3	108	18	108	18	86%	14%
4	126	0	126	0	100%	0%
5	81	45	81	45	64%	36%

من الإجابات التي حصلت الباحثة من الإستبيانات من الفئات إجابة "نعم" لطالبات المدرسة الثانوية في معهد دار الهجرة للبنات أن الكتاب المقرر الذي استخدمتها الطالبات هو كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013 لا يكون كتاب آخر، والإجابات من السؤال الثاني يعني الكتاب المقرر المستخدم سهلة 0% والإجابات من السؤال الثالث يعني كتاب إضافي في تعليم اللغة العربية 14,2%، والإجابات من السؤال الرابع يعني تعليم البلاغة 0%، والإجابات من السؤال الخامس يعني النوم يجري تعليم اللغة العربية مرارا 18%. والإجابات من السؤال الخامس يعني المواد الدراسية في الكتاب المقرر جذابة 64%.

من الإجابات التي حصلت الباحثة من الإستبيانات من الفئات إجابة "لا" لطالبات المدرسة الثانوية في معهد دار الهجرة للبنات أن الكتاب المقرر الذي استخدمتها الطالبات هو كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013، والإجابات من السؤال الثاني يعني الكتاب المقرر المستخدم سهلة 100% والإجابات من السؤال الثالث يعني كتاب إضافي في تعليم اللغة العربية 86%، والإجابات من السؤال الرابع يعني تعليم البلاغة 100%، والإجابات من السؤال الخامس يعني المواد الدراسية في الكتاب المقرر غير جذابة 64%.

جدول (2) الإستبيانات من الطالبات للمدرسة الثانوية بناء الإسلام

الرقم	الأسئلة		الإجابات		في المائة	
	لا	نعم	لا	نعم	لا	نعم
1	الكتاب المقرر المستخدم كوريكلوم 2013		19	-	100	0%
2	الكتاب المقرر المستخدم في الفصل سهلة		11	8	58%	42%

3	كتاب إضافي في تعاليم اللغة العربية	19	-	100	%0
4	تعليم البلاغة	-	1	%0	100
5	المواد الدراسية في الكتاب المقرر جذابة	14	5	%74	%26

من الإجابات التي حصلت الباحثة من الإستبيانات من الفئات إجابة "نعم" لطالبات المدرسة الثانوية في معهد بناء الإسلام أن الكتاب المقرر الذي استخدمتها الطالبات هو كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013، والإجابات من السؤال الثاني يعني الكتاب المقرر المستخدم سهلة 58%، والإجابات من السؤال الثالث يعني كتاب إضافي في تعليم اللغة العربية 100%، والإجابات من السؤال الرابع يعني تعليم البلاغة 0%، والإجابات من السؤال الخامس يعني المواد الدراسية المستخدمة جذابة 74%،

من الإجابات التي حصلت الباحثة من الإستبيانات من الفئات إجابة "لا" لطالبات المدرسة الثانوية في معهد بناء الإسلام أن الكتاب المقرر الذي استخدمتها الطالبات هو كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013، والإجابات من السؤال الثاني يعني الكتاب المقرر المستخدم سهلة 8%، والإجابات من السؤال الثالث يعني كتاب إضافي في تعليم اللغة العربية 0%، والإجابات من السؤال الرابع يعني تعليم البلاغة 0% والإجابات من السؤال الخامس يعني المواد الدراسية المستخدمة غير جذابة 26%.

- استحقاق البيانات من الخبراء على تصميم مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية

بعد أن ينتهي في تصميم مواد تعليم اللغة العربية فتقدمت الباحثة الى المخبرين، لنيل النتيجة بأسئلة كثيرة من ثلاثة نواحي هي تصميم المواد، وفصاحة اللغة وتصوير العام

عن التصميم المحصول قدمتها إلى الخبيرين في مجال تعليم اللغة العربية من ناحية المواد واللغة والتصميم للحصول على تقديراتهما وتعليقاتهما. وهم الدكتور فريد فرمانا الماجستير والأستاذ زمزم راشيدى الماجستير والأستاذ حسن الماجستير كلهم مدرسون من معهد العالى لعلوم القرآن ومتخرجون من قسم تعليم اللغة العربية. ولقد قام بثلاثة اختبار التي تتكون: منها:

1. التصميم من ناحية مواد تعليم اللغة العربية، وهي تتضمن من:
-محتويات المواد في: الإيضاح في الأهداف، والسهولة في التعليم، تواصل بين المواد، والتدرج، وسعة المواد ودقتها، وصدق المواد التعليمية، وعدد، المفردات، وأشكال النشاطات.
-عرض التصميم من حيث: الوضوح في دليل المعلم، والترتيب في تقديمه، اختبار المفردات بناء على الشيوخ، والطريق المستخدمة.
-الرسم البياني من حيث: استخدام الحروف وانوعها ومقياسها، والترتيب في الكتابة، الصورة والتزين.
-التقويم من حيث: مناسبة عدد التمرينات، ومناسبة التمرينات بمستوى الطالبات، وتعليمات تدريبات مناسبة، وإعطاء الأمثلة لتأدية التدريبات، ولا يشتمل الاختبار على مواد خارج ما درسه الطلبة، والأسئلة لقياس كفاءة الطالبات في تعليم نصوص الأدبية، ومناسبة أشكال التمرينات.
2. الصميم من ناحية الفصاحة اللغة، وهي تتضمن من لغة الكتاب سهولة، لغة الكتاب مغمومة، لغة الكتاب واضحة، الكتابة واضحة، التدرج، لغة الكتاب مناسبة للطالبات الثانوية، قواعدها صحيحة، أصواتها مناسبة للطالبات، إختيار المفردات بناء على الشيوخ، والمفردات المفهومة.

3. التصميم من ناحية تصميم الكتاب، وهي تتضمن من حجم الكتاب مناسب، إخراج الكتاب مناسب ومشجع على استخدامه، تتضح في الكتاب طريقة التدريس التي يتبناها المؤلف، يشتمل الكتاب على فهارس وملاحق تساعد على استخدامه، يشتمل الكتاب على قائمة بالمفردات الجديدة، يشتمل الكتاب على قائمة بالتراكيب الجديدة،¹⁷ تناسب الصور مستوى الطلاب من حيث حجمها وعددها وعناصرها ويرتكز الكتاب على تعليم اللغة لا على تحليلها ووصفها.

4.

جدول (3) نتائج الاستبانة من الخبير في ناحية مواد تعليم اللغة العربية

الرقم	العناصر للتحكيم	البنود	1	2	3	4	5
1.	محتويات المواد	-1 الإيضاح في الأهداف				√	
		-2 السهولة في التعليم	√				
		-3 مواصلة بين المواد			√		
		-4 التدرج				√	
		-5 محتويات بحاجة الطالبات			√		
		-6 سعة التصميم والدقة			√		
		-7 تصديق تصميم المواد				√	
		-8 جملة المفردات				√	

¹⁷ Hasanah and Deviana, "Idārah Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Fi Al-Ma'Had Al-Islamiyyah Fi Dhou' Nadzoriyyah Sears (Sears Theory)." At-Ta'rib Jurnal Ilmiah PBA IAIN PALANGKARAYA

	√			9- الإيضاح في دليل المدرس		
			√	10- أشكال الأنشطة		
		√		11- الترتيب في التقديم	2. تقديم التصميم	
		√		12- اختيار المفردات لبناء على الشبوع		
		√		11- الطرق المستخدمة		
	√			12- استخدام الحروف وانواعها ومقياسها		
		√		13- التزيين	3. الرسم البياني	
		√		14- مناسبة عدد التمرينات	4. التقويم	
		√		15- مناسبة التدريبات بمستوى الطالبات		
			√	16- تعليمات تدريبات مناسبة		
	√			17- إعطاء أمثلة لتأدية التمرينات		
		√		18- لا يشمل الاختبار من غير المواد		
		√		19- الأسئلة لقياس كفاءة الطالبات		

		√			20- مناسبة بأنواع التمرين		
				3 = 71:23	23 بنود	الجملة	

أما من الجدول السابق النتيجة الموصولة من استبانات الخبير من ناحية مواد تعليم اللغة وهي: كانت النتيجة جيدا جدا من ناحية أشكال النشاطات. كانت النتيجة جيدة من ناحية الإيضاح في الأهداف، صدق مواد التعليمية، عدد المفردات، مناسبة بعدد التدريبات وتعليمات تدريبية مناسبة.

وكانت النتيجة مقبولة من ناحية المواصلة بين المواد، والتدرج ومحتويات بحاجة الطلاب، وسعة المواد ودقة واختيار مواد لبناء على الشروع والطرق المستخدمة والتزيين ومناسبة التدريبات بمستوى الطلبة، ولا يشمل الأخبار على مواد خارج ما درسه الطلبة والأسئلة لقياس قدرة الطلبة ومناسبة أشكال التدريب. وكانت النتيجة ضعيفة من ناحية السهولة في التعليم والوضوح في دليل المعلم والترتيب في تقديمه واستخدام الحروف والوضوح في دليل المعلم والترتيب في تقديمه وصحة الحوار واستخدام الحروف وأنواعها ومقياسها والترتيب في الكتابة. وأما النتيجة كلها من نواحيها هي وجدت 3 فهذا يدل مقبولا.

الجدول (4) نتائج الإستبانة من الخبير من ناحية فصاحة اللغة

الرقم	عناصر التقدير	مستوى الأجوبة			
		4	3	2	1
1	لغة الكتاب المصمم سهولة		√		
2	لغة الكتاب المصمم مفهومة	√			
3	لغة الكتاب المصمم واضحة	√			

√				الكتابة المصممة واضحة	4
√				التدرج	5
√	√			لغة الكتاب المصمم مناسبة لطالبات في المعهد	6
√				قواعد في الكتاب صحيحة	7
√				أصواتها المصمم مناسبة للطلبة	8
√				إختيار المفردات لبناء على الشيوخ	9
√	√			المفردات مفهومة	10
4 = 3,7 = 37:10				مجموعة	

أما من جوال السابق كانت النتيجة جيدة جدا من ناحية لغة الكتاب المصمم مفهومة ولغة الكتاب المصمم واضحة والكتابة واضحة والتدرج وقواعد في الكتاب صحيحة وأصوات الكتاب المصمم مناسبة للطلبة والمفردات مفهومة. وكانت النتيجة جيدة من ناحية لغة الكتاب المصمم سهولة ولغة ومناسبة لطلبة في المعهد واختيار المفردات لبناء على الشيوخ. والنتيجة كله 4 فهذا يدل على جيدة جدا.

جدوال (5) نتائج من الخبر في تصميم الكتاب

درجات التقويم				البنود	رقم
1	2	3	4		
	√			حجم الكتاب مناسب	1

	√			إخراج الكتاب مناسب ومشجع على استخدامه	2
		√		المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين	3
		√		تتضح في الكتاب طريقة التدريس التي يتبناها المؤلفة	4
√				يشتمل الكتاب على فهارس وملاحق تساعد على استعماله	5
			√	يشتمل الكتاب على ملائمة بالمفردات الجديدة	6
		√		يشتمل الكتاب على القواعد الجديدة	7
	√			تناسب الصور لمستوي الطلاب	8
		√		ارتكز الكتاب على تصميم المواد في النصوص الأدبية	9
1	6	12	4	مجموعة	
2,5=23:9					

أما من جداول السابق كانت النتيجة جيدة جدا من ناحية اشتمال الكتاب على ملائمة بالمفردات الجديدة، وكانت النتيجة جيدا من ناحية المادة التعليمية تناسب عمر الدارسين وتتضح في الكتاب طريقة التدريس التي يتبناها المؤلفة و يشتمل الكتاب على القواعد الجديدة و ارتكز الكتاب على تصميم المواد في النصوص الأدبية وكانت النتيجة

مقبولة من ناحية حجم الكتاب مناسب وإخراج الكتاب مناسب ومشجع على استخدامه و تناسب الصور لمستوي الطلاب وكانت النتيجة ضعيفة من حيث اشتمال الكتاب على فهارس وملاحق. واما النتيجة التي حصل عليها الباحثة كلها وجدت 2,5 يكون 3 فهذا يدل جيدا.

ب. تحليل البيانات من مدرسي اللغة العربية والطلبة والخبر

أولاً، تحليل البيانات من المدرسي اللغة العربية. إن البيانات التي وجدتها الباحثة من مدرسي اللغة العربية أن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013 ولهم كتاب الإيضائي في إعطاء تعليم اللغة العربية التي كانت موادها لم تكن كاملاً وكتب الأخرى التي تتعلق بتعليمها.

ثانياً، تحليل البيانات من الطلبة. (أ) تحليل البيانات من طلبة دار الهجرة للبنين، أن معهد دار الهجرة للبنين للفصل الثاني عشر ليس فيه تعلم اللغة العربية خاصة ولكن تعليم اللغة العربية فرعاً من فروع تعليم اللغة العربية فقط. (ب) تحليل البيانات من طالبات دار الهجرة للبنات، (1) الكتاب المقرر المستخدم كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات كانت 100% هذا يدل الكتاب المقرر المستخدم لتعليم اللغة العربية هي كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013 (2) الكتاب المقرر المستخدم سهلة، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات من نفس الطالبات على الكتاب المقرر المستخدم سهلة هي 100% فهذا يدل الكتاب المقرر المستخدم لا يناسب بهن، لتحصيل تصميم مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية مميزات مناسبة لهن، فمن هذه البيانات أن كتاب المقرر الذي استخدمتها الطالبات يعني كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013 لا تزال غير قادرة على تلبية احتياجات على المدارس الداخلية الإسلامية أو المدارس التي تقع تحت المؤسسة المعهدية، لأن الطالبات

يتعودون بتعليم اللغة العربية في المعهد. لذا فإن تعلم الكتب العربية للكتاب المقرر 2013 فشرعوا بالسهولة. هذه البيانات مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم النصوص الأدبية. (3) الكتاب الإضافي لتكمل الكتاب المقرر، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات أن الطالبات التي يستخدمن لتكمل مواد في تعليم اللغة العربية كانت قليلا يعني بسبب كانت حصة أخرى في تعليم اللغة العربية. هذه البيانات ليست مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم النصوص الأدبية. (4) تعليم البلاغة، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات كانت 100% فهذا يدل أن في المدرسة لا يتعلمن درس البلاغة مثل سنوات ماضية، ومن المعلوم لأن درس البلاغة درس مهم في تعليم اللغة العربية خصوصا وفي المعهد عموما. هذه البيانات مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم النصوص الأدبية. (5) كانت مواد تعليم الكتاب المقرر جذابة، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات ان مواد الكتاب المقرر كانت 26% جذابة و84% غير جذابة فهذا يدل ان الكتاب المقرر لم يكن جذابة لهن، هذه المشكلة من مشاكل الدراسية التي تكون خلفية البحث لتصميم مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية للطلبة المدرسة الثانوية في المعهد.¹⁸

ثالثا، تحليل البيانات من طالبات بناء الإسلام. (أ) الكتاب المقرر المستخدم كوركولوم 2013، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات كانت 100% هذا يدل الكتاب المقرر المستخدم لتعليم اللغة العربية هي كتاب اللغة العربية كوركولوم 2013. (ب) الكتاب المقرر المستخدم كوركولوم 2013 سهلة، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات أن الإجابات السهلة هي 58% هذا يدل أن الكتاب المقرر المستخدم سهلة عندهن لأن في المدرسة التي تقع تحت المؤسسة المعهدية هي يتعلمن تعليم اللغة العربية كتاب الأخر، وهن يتعودن أن يعلمن تعليم اللغة من قبل. هذه

¹⁸ Muhammad Syaifullah and Nailul Izzah, "Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019): 127-144.

البيانات مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم النصوص الأدبية. (ج) تعليم البلاغة، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات كانت 100% فهذا يدل أن في المدرسة لا يتعلمن درس البلاغة، ومن المعلوم لأن درس البلاغة درس مهم في تعليم اللغة العربية خصوصا و في المعهد عموما. هذه البيانات مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم النصوص الأدبية. (د) الكتاب الإضافي، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات أن الإجابات يستخدم الطالبات كتاب الإضافي 100% هذا يدل أن كتاب إضافي مهم للطالبات لتزويد ثروة تعليم اللغة العربية. هذه البيانات مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم النصوص الأدبية. (هـ) الكتاب المقرر المستخدم جذابة، من نتائج البيانات التي وجدتها الباحثة على استحقاق البيانات أن الإجابات من الكتاب المقرر له جذابة 74% هذا يدل أن الكتاب المرر المستخدم في الفصل جذابة لهن بسبب طرائق الدراسية التي تستخدم المدرسة جذابة. ولكن هذا البيانات ليست مناسبة للمواد المحتاجة لتصميم مواد تعليم نصوص الأدبية.

ثالثا، تحليل البيانات من الخبرا. (أ) بيانات شخصية من الخبر من ناحية تصميم الكتاب. المحاضر حسن الماجستير من بيانه شخصيته أن له خبرات في العمل يعني كمحرر في المجالات فهذا يدل على قدرة في تصميم الكتاب أي كتاب كان. (ب) بيانات شخصية من الخبر من ناحية فصاحة اللغة. كما في بيانات شخصية للمحاضر زمزم رشيدي أن له خبرات في تعليم اللغة العربية إما من المعهد والمنظمة وهو ايضا المحاضر في معهد العالي لعلوم القرآن بامونتاي فهذا يدل على قدرته في إعطاء النتيجة من الفصاحة اللغة. (ج) بيانات شخصية من الخبر من ناحية مواد تعليم اللغة. كما في بيانات شخصية للمحاضر الدكتور فريد فرمانا من خلفية التربية وهو من بكالوريا 1 حتى 3 من قسم نعيم اللغة العربية فهذا يدل على قدرته وثروة معرفته عن مواد اللغة العربية.

رابعاً، تحليل البيانات من تصميم الكتاب. (أ) تحليل من ناحية فصاحة اللغة. كما النتيجة التي حصلت عليها الباحثة من الخبر من ناحية الفصاحة كانت جيدة فينبغي عليها الباحثة أن تصلح وتم كل حرف وكلمة التي تناسب في فصاحة اللغة تهتم بنحوه وقواعده. (ب) تحليل من ناحية تصميم الكتاب. كما النتيجة التي حصلت عليها الباحثة من الخبر من ناحية تصميم الكتاب كانت جيدة فينبغي على الباحثة أن يصلح تقديم نصميمة وتزيينه لكي تكون جذابة وتكمل الفهارس والملاحق. (ج) تحليل البيانات من ناحية مواد تعليم اللغة العربية. كما النتيجة التي حصلت عليها الباحثة من الخبر من ناحية تصميم الكتاب كانت مقبولة فينبغي على الباحثة أن يصلح ويتم مواد تعليمه يناسب على اقتراحات من الخبر.

ومن النتيجة التي حصلت عليها الباحثة على تصميم مواد تعليم اللغة العربية فوجدت إصلاحات منها يلزم إعداد المواد الدراسية أن يناسب الأهداف المعينة. فالكاتب المصمم حسب مواد وأساليبه وزمن تقديمه وأنواع تدريبات فيه ينبغي يراعي الأهداف التي عينتها الكاتبة في الأول، وإضافة إلى ذلك يلزم على الكاتبة أن تجعل النصوص في الكتاب مناسبة بمستوى الطلبة وتأتي بأنشطة لغوية التي فيها معاملة تفاعلية بين الطلبة وبينهم والمعلم، وإعطاء أمثلة لتأدية التدريبات التي يمكن الطلبة ما فهموا بتعليماتها. والأخر تأدية صحة القواعد العربية في كتابة هذه المواد نحويًا وصرفيًا وإملائيًا وتركيبًا.

الخلاصة

اعتماداً على البيانات التي حصلت عليها الباحثة ثم القيام بتحليلها سواء من الدراسة الأولية حتى نتائج من الخبراء اللغة العربية من الكتاب المصمم يعني كتاب اللغة العربية من النصوص الأدبية يمكن أن نلخص نتائج البحث كما يلي: (1) كان تصميم مواد تعليم

اللغة العربية من النصوص الأدبية لطلبة المدرسة الثانوية في معهد دار الهجرة للبنين والبنات والطلبة في المدرسة الثانوية في معهد بناء الإسلام كانت النتيجة مقبولا من ناحية تعليم المواد وكانت جيدة جدا من ناحية فصاحة اللغة وكانت جيدا من ناحية تصميم الكتاب، (2) إن مواصفات مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية يتكون من أربعة أبواب، ويتضمن موادها هي المفردات الجديدة والقصة القصيرة ثم علم البلاغة ثم القواعد ثم تعليم شعر العربي، وكل آخر تعليمه هو التمرينات، (3) كانت استحقاق البيانات من الطلبة والمدرسي اللغة والخبراء على تصميم مواد تعليم اللغة العربية من النصوص الأدبية مناسبة للمميزات المواد المحتاجة.

المراجع

Ainin, Moh. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Hilal Pustaka, 2020.

Asrori, Imam. *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab Di Pesantren*. Malang: UIN Maliki Press, 2015.

Basyuni, Muhammad Maftuh. *Peraturan Menteri Agama RI No 2 Tahun 2008 Tentang Standar Kompetensi Lulusan Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah*. Jakarta: Kementerian Agama, 2008.

Deviana, Ade Destri. "Al-Kafā'atu al-Žātīyyatu Ladā al- Ṭalabati Fī Tanfīzi Istirātijīyyāti Ta'limi ISSO (al-Ta'limi al-Žātīy Wa al-Iyhāīyyati Wa al-Muṭaṣhīli al-Mubāsyiri)." *al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 6, no. 1 (June 24, 2020): 119–132.

Fuad Effendi, Ahmad. *Mazmūah Bahisina Min Indunisia*. Riyadh: Al mamlakah Al arabiyah As suudiyah, 2015.

Ghali, Natsir. *Usus I'dad Kutub Ta'limiah Li Ghairi an Nathbiqina Biha*. Riyadh: Darul Ghali, 1991.

Hasanah, Mir'atun, and Ade Destri Deviana. "Idārah Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Fī Al-Ma'Had Al-Islamiyyah Fī Dhou' Nadzoriyyah Sears (Sears Theory)." *Al-*

Ta'rib : Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab LAIN Palangka Raya 8, no. 1 (June 24, 2020): 91–102.

Kartini, Kartono. *Teori Kepribadian*. 2nd ed. Bandung: Mandar maju, 2005.

Madkur, Ali Ahmad. *Tadrisu Fununi Al Lughah*. Qahirah: Dar As Syuruq, 1991.

Mubarak, Faisal. “Phrases In Arabic and Indonesian Language.” *Jurnal al Bayan* 12, no. 1 (2020): 38.

———. “Thasmim Mawad Maharah Al-Kalam Fi Istimdadiha Min al-Ayat al-Istifhamiyah Fi Surah al-An’am Wa al-Mulk Li Thulab al-Ma’had al-‘Aly Ulum al-Qur’an Amuntai.” *Arabiyatuna* 4, no. 1 (2020).

Nasarudin, Nasarudin. “Tathbiq Manhaj Ta’lim Al-Lughah Al-‘Arabiyah ‘Ala Asâs Al-Tahshîl Al-Dirâsî Fî Al-Jâmi’Ât Al-Islâmiyyah Bi Mataram Indonesia.” *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 5, no. 2 (2018): 374–391.

Presiden RI. *Undang Undang Republik Indonesia No 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasiona*. Jakarta: Sekretaris Negara, 2003.

Qomariyah, Lailatul. “TINDAK TUTUR DIREKTIF GURU DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB.” *Arabi : Journal of Arabic Studies* 2, no. 1 (August 6, 2017): 1.

Sugiono. *Metode Penelitian Kualitatif Kuantitatif Dan R&D*. Bandung: Al Fabeta, 2017.

Syaifullah, Muhammad, and Nailul Izzah. “Kajian Teoritis Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab.” *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019): 127–144.

Tajuddin, Shafruddin, Muhammad Kamal, and Zuryati Zuryati. “Arabic Material Development Design for Senior High School.” *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 6, no. 1 (2019): 93–107.